



Illustration I

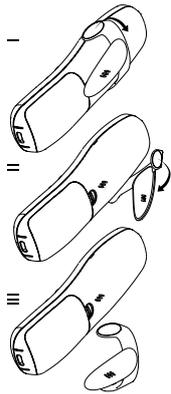


Illustration II

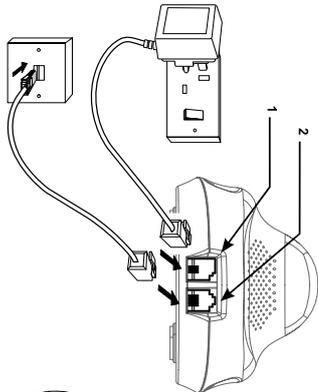


Illustration III

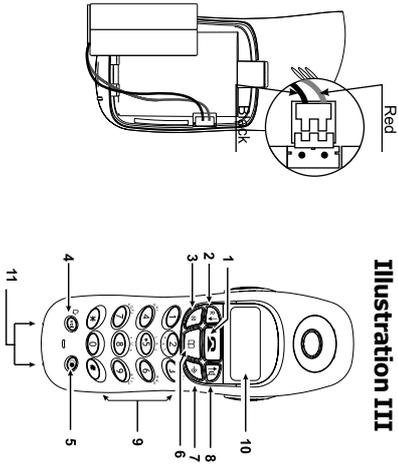
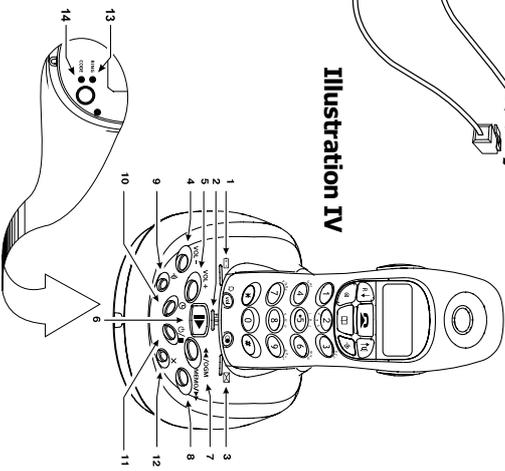


Illustration IV





СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ 1

КОМПЛЕКТНОСТЬ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ 2

УСТАНОВКА 2

ТРУБКА 3

БАЗОВЫЙ БЛОК 4

ИНФОРМАЦИЯ НА ЖК ДИСПЛЕЕ 5

ПРОГРАММНЫЕ УСТАНОВКИ 6

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА 13

РЕГИСТРАЦИЯ ТРУБОК НА БАЗОВОМ БЛОКЕ 15

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКИ 16

ОПРЕДЕЛИТЕЛЬ НОМЕРА САЛЛЕР ID (CLIP) 19

ПРЯМОЙ ВЫЗОВ 21

АВТООТВЕТЧИК 22

НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 29

RU - 1





КОМПЛЕКТНОСТЬ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

МАСШ 120

1. Беспроводная трубка 1шт.
2. Базовый блок 1шт.

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

1. Сетевой адаптер питания 1шт.
2. Телефонный шнур 1шт.
3. Аккумуляторная батарея 1шт.
4. Поясная клипса 1шт.

УСТАНОВКА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБКИ



См. Иллюстрацию 1

- Снимите с трубки поясную клипсу.
- Откройте крышку батарейного отделения.
- Вставьте белый разъем аккумулятора в гнездо трубки.
- Закройте крышку батарейного отделения.

Внимание!

Перед первым использованием радиотелефона его следует зарядить в течение 16 часов. При этом аппарат не должен быть включен в телефонную линию.

- Для того чтобы зарядить батарею, установите трубку на базовый блок.
- Индикатор на дисплее показывает степень заряда батареи.
- Полностью заряженная батарея обеспечивает работу трубки в течение 6 часов непрерывного разговора и 7 дней в режиме ожидания.

RU - 2

M_Magic_120_RU.rnd

2



14.05.2003, 19:45



ПОДКЛЮЧЕНИЕ БАЗОВОГО БЛОКА

См. Иллюстрацию II

- Вставьте разъем сетевого адаптера в гнездо (2), расположенное на нижней стороне базового блока, и включите адаптер в сеть.
- Вставьте разъем на одном конце телефонного шнура в гнездо (1) на базовом блоке, а разъем на другом конце подключите к телефонной розетке.

Внимание!

Если Вы правильно подключили MAGIC, связь между базовым блоком и трубкой установится автоматически.

На ЖК дисплее высветится номер базового блока (ВУ-?) и трубки (НС-?).

ТРУБКА

См. Иллюстрацию III

1. • Выключение звонка и прием вызова.
2. • Переход к следующему пункту Меню.
 - Просмотр даты и времени звонка, сохраненного в памяти определителя номера.
 - Активация функции FLASH во время разговора.
3. • Отключение микрофона во время разговора.
 - Удаление цифры или буквы при неправильном вводе.
 - Переход к предыдущему пункту Меню.
 - Возврат в режим ожидания из режима программирования при нажатии и удерживании кнопки в течение 2 сек.
4. • Регулировка громкости во время разговора.
5. • Повторный набор последних набранных номеров.
 - Пауза.
6. • Доступ к встроенной Телефонной книжке.

RU-3



7. • Вход в меню и режим программирования и подтверждение выбора установки после изменения.
8. • Переход к следующему пункту Меню.
 - Просмотр памяти определителя номера.
 - Включение спикерфона на трубке.
9. • Клавиатура.
10. • ЖК Дисплей
11. • Заряжающие контакты: Чтобы не препятствовать процессу зарядки, следите за тем, чтобы контакты были чистыми и не запыленными.

БАЗОВЫЙ БЛОК

См. Иллюстрацию IV

1. Индикатор "Charge" • Индикатор светится в процессе зарядки и мигает при звонке.



Внимание!
Когда трубка лежит на базовом блоке, индикатор ВСЕГДА должен светиться. Если этого не происходит, то либо трубка была неправильно положена на базовый блок, либо сетевой адаптер неправильно подключен и трубка не может зарядиться.

2. Индикатор "FULL":
 - Индикатор светится, когда память автоответчика переполнена.
3. Индикатор "ON/OFF" :
 - Индикатор светится, когда автоответчик включен и мигает при получении нового сообщения.
 - Уменьшение громкости.
 - Увеличение громкости.
 - Прослушивание записанных сообщений.
 - Пауза.
 - Перейти к началу сообщения.
 - Воспроизведение приветствия.
 - Запись нового приветствия.
4. VOL -:
5. VOL +:
6. :
7. /osm:

RU - 4





8. Мемо/➔➤:

- Перейти к следующему сообщению.
- Запись напоминания.

9. 📞:

- Кнопка поиска трубки: вызов зарегистрированной трубки при поиске.

10. ⌚:

- Настройка времени и даты.
- Индикация времени и даты.

11. 🔄/■:

- Остановка воспроизведения сообщения.
- Выбор приветствия 1 или 2.

12. ✕:

- Выключение и включение автоответчика.
- Удаление сообщения.
- Удаление собственного приветствия.

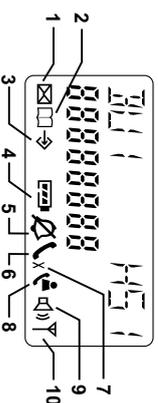
13. Кнопка- PING:

- Установка количества звонков.
- Индикация количества звонков.

14. Кнопка- CODE:

- Установка установленного PIN-кода.

ИНФОРМАЦИЯ НА ЖК ДИСПЛЕЕ



1. ☑

Эта пиктограмма появляется, если кто-то оставил сообщение в Вашем голосовом почтовом ящике. **Данная функция работает только в том случае, если Вам предоставляет эту услугу Ваша телефонная компания.**

2. 📧

Эта пиктограмма показывает, что Вы работаете со встроенной записной книжкой.

3. ➔

Эта пиктограмма показывает, что Вы находитесь в Меню.

RU - 5

M_Magic_120_RU.rmd

5



14.05.2003. 19:45



4. Эта пиктограмма показывает уровень заряда батареи, и мигает, когда батарея разряжена.

5. Эта пиктограмма показывает, что звонок отключен.

6. Эта пиктограмма показывает, что трубка находится в режиме разговора, и мигает, когда Вам звонят.

7. Эта пиктограмма показывает, что микрофон во время разговора был временно отключен.

8. Эта пиктограмма показывает, что в памяти определителя номера есть номера, и мигает, когда в памяти сохранен номер звонка, который Вы еще не просмотрели.

Данная функция работает только в том случае, если услугу определения номера Вам предоставляет Ваша телефонная компания.

9. Эта пиктограмма показывает, что на трубке включен спикерфон-громкая связь.

10. Эта пиктограмма показывает, что трубка находится в зоне связи с базовым блоком, и мигает, если трубка оказывается вне зоны связи с базовым блоком.

ПРОГРАММНЫЕ УСТАНОВКИ

Перед началом использования MMS Вы можете выбрать различные варианты настройки в Меню телефона.

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Когда Вы начинаете программировать, трубка должна находиться в режиме ожидания.
- Для входа в Меню используйте кнопку (↵).
- Для выхода из Меню - кнопку (⊗).
- Во время программирования не делайте паузу между Вашими действиями больше 5 секунд.

ВЫБОР ЯЗЫКА ДИСПЛЕЯ

- Нажмите кнопку (⇒)
- Нажмите кнопку (к1) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*SETTING*».
- Нажмите кнопку (⇒)
- Нажмите кнопку (к1) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*LANGUAGE*».

RU - 6



- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится нужный язык.
- Для подтверждения Вашего выбора нажмите кнопку  еще раз.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*SETTING*».
- Нажмите кнопку .
- Нажимайте снова кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*DATE/TIME*».
- Нажмите кнопку .
- На дисплее появится надпись «*YEAR*».
- Введите две последние цифры года (например, 03 для 2003 года).
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- На дисплее появится надпись «*MONTH*».
- Введите две цифры номера месяца.
- Нажмите кнопку  для подтверждения выбора месяца.
- На дисплее появится надпись «*DAY*».
- Введите число.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- На дисплее появится надпись «*HOUR*».
- Введите час.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- На дисплее появится надпись «*MINUTE*».
- Для подтверждения Вашего выбора нажмите кнопку  еще раз, и Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.





МЕЛОДИЯ ЗВОНКА

Вы можете установить мелодию звонка, выбрав одну из 9 возможных.

- Нажмите кнопку (к) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «RING SEL».
- Нажмите кнопку (к) На дисплее появится надпись «EXTENSL».
- Нажмите кнопку (к) На дисплее появится надпись «MELDISE».
- Нажмите кнопку (к) еще раз, а теперь, с помощью кнопок (к) и (к) выберите мелодию.
- Для подтверждения выбранной мелодии нажмите кнопку (к) еще раз.

ГРОМКОСТЬ ЗВОНКА

Вы можете установить громкость звонка, выбрав один из 9 возможных уровней.

- Нажмите кнопку (к).
- Нажимайте кнопку (к) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «RING SEL».
- Нажмите кнопку (к) На дисплее появится надпись «EXTENSL».
- Нажмите кнопку (к) а затем кнопку (к) На дисплее появится надпись «VOLUME».
- Нажмите кнопку (к) а затем с помощью кнопок (к) и (к) выберите необходимый уровень громкости звонка.
- Для подтверждения выбранного уровня громкости нажмите кнопку (к) еще раз, и Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

Внимание!

Если Вы выберете уровень громкости '0', то в этом случае звонок будет полностью выключен. На дисплее появится символ

RU - 8



ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО ПОДТВЕРЖДЕНИЯ НАЖАТИЯ КНОПОК

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «KEY SETUP».
- Нажмите кнопку , потом кнопку , а затем снова кнопку .
- С помощью кнопки  выберите «LКНДЗ» (включить) или «LКНДЗ» (выключить).
- Для подтверждения Вашего выбора нажмите кнопку  еще раз.
Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «KEY SETUP».
- Нажмите кнопку , а затем нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «LКНДЗ».
- Нажмите кнопку , а затем с помощью кнопки  выберите «LДЗ» (включить блокировку) или «LПДЗ» (снять блокировку).
- Для подтверждения Вашего выбора нажмите кнопку  еще раз.
Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.



ПРОГРАМИРОВАНИЕ PIN-КОДА

Многие функции MA61C, такие, например как «**Запрет номеров**» могут быть установлены только после введения PIN-Кода. При установке установлен PIN-код '0000'.

Как изменить установленный PIN- Код?

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «SETUP».
- Нажмите кнопку , а затем нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «PIN-CODE».
- Нажмите кнопку  еще раз.
Введите свой старый PIN-код (поставляется с PIN-кодом '0000') и нажмите кнопку .

RU - 9





- Введите новый PIN-код (не более 8 цифр) и нажмите кнопку .
- Введите новый PIN-код еще раз и нажмите кнопку .
Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

Внимание!

Перед вводом нового PIN-кода, его следует запомнить или записать!

Удаление забытого PIN-кода возможно только в сервисном центре и не является гарантийной услугой.

БЛОКИРОВКА ОПРЕДЕЛЕННЫХ ТЕЛЕФОННЫХ НОМЕРОВ

На MASIS Вы можете запретить вызов номеров телефонов. Для этого вы можете заблокировать до 5 первых цифр в телефонном номере.

Примеры номеров, вызов которых можно запретить:

- **'00'**: если запретить этот номер, то набор междугородных номеров будет невозможен.
- **'06'** или **'0475'**: если запретить эти номера, то набор номеров мобильных телефонов начинающихся с цифр **'06'** или **'0475'** будет невозможен.
- **'0900'**: можно запретить набор номеров, начинающихся с этих цифр.

КАК ЗАБЛОКИРОВАТЬ НОМЕР?

- Нажмите кнопку .
- Нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*SETTING*».
- Нажмите кнопку , а затем нажмите кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*FORNUM*» (исключение).
- Нажмите кнопку  и введите свой PIN-Код (поставляется с PIN-кодом '0000').
- Нажмите кнопку  еще раз и введите первые цифры номера (от 1 до 5 цифр), который вы хотите заблокировать.
- Нажмите кнопку  и введите номер 1.
- Нажмите кнопку  для подтверждения блокировки.
Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

RU - 10



Для того, чтобы заблокировать несколько номеров телефонов (не более 5) продолжайте описанную выше операцию необходимое число раз.

Чтобы перейти к блокировке следующего номера, Вам надо ввести PIN-Код и нажать кнопку **[END]**.

На дисплее появится надпись «*ВРЕМЯ*».

Теперь Вы можете приступить к блокировке номера, как описано выше.

КАК ОТМЕНИТЬ БЛОКИРОВКУ НОМЕРА?

- Нажмите кнопку **[*]**.
- Нажимайте кнопку **[*]** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*SETTINGS*».
- Нажмите кнопку **[*]**, а затем нажимайте кнопку **[*]** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*ВРЕМЯ*» (исключение).
- Нажмите кнопку **[*]** и введите свой PIN-Код (поставляется с РИ-кодом '0000').
- Нажмите кнопку **[*]** еще раз.
- Теперь с помощью кнопки **[X]** просто удалите ненужный заблокированный номер.
- Нажмите кнопку **[*]** для подтверждения блокировки.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.



ТОНЕ/PULSE (*)

Программная установка

- Нажмите кнопку **[*]**.
 - Нажимайте кнопку **[*]** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*SETTINGS*».
 - Нажмите кнопку **[*]**.
 - Нажимайте кнопку **[*]** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*TIME PULSE*».
 - Нажмите кнопку **[*]**.
 - На дисплее появится надпись «*TIME*».
 - Нажмите кнопку **[*]**, выберите режим: «*TIME*» или «*PULSE*».
 - Нажмите кнопку **[*]** для подтверждения Вашего выбора.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

RU - 11



Оперативное переключение

- Для оперативного перехода из импульсного режима в тональный режим нажмите кнопку *.
- (*) Эта функция **НЕ** используется в тех странах Европы, где возможен только тональный режим набора номера.

ПЕРЕУСТАНОВКА

Это действие позволяет отменить все изменения и вернуться к стандартным установкам (громкость звонка, мелодия звонка, язык, звуковое сопровождение нажатия кнопок, блокировка номеров...).

- Нажмите кнопку .
 - Нажимайте кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «*SETTING*».
 - Нажмите кнопку .
 - Нажмите кнопку еще несколько раз, пока на дисплее не появится надпись «*RESET*».
 - Нажмите кнопку и введите свой PIN-Код (поставляется с PIN-кодом '0000').
 - Нажмите кнопку для подтверждения возврата к стандартным установкам.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.



- С помощью переустановки Вы можете воспроизвести забытый PIN-Код.
- Записи в Телефонной книжке сохраняются.
- Регистрация трубки не отменяется.

СТАНДАРТНЫЕ УСТАНОВКИ

Блокировка клавиатуры	нет
Звуковое подтверждение нажатия кнопок	включено
Громкость приема	Уровень 3
Мелодия вызова	1
Громкость звонка	5
Язык Меню	Английский
PIN-код	0000

RU - 12





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА

Внимание!

- После подключения и установки батареи MAGIC включится автоматически!
- Если Вы хотите полностью выключить телефон, Вы можете проделать следующее:
 1. Нажмите кнопку , а затем нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «POWER OFF».
 2. Нажмите кнопку  для подтверждения.Трубка не будет звонить и последний набранный номер сотрется из памяти.
- Для того, чтобы вновь включить трубку после полного выключения, нажмите любую кнопку.
- Ваш телефон вернется в режим ожидания.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЗВОНКА

Выполнить звонок можно двумя способами:

1. Нажмите кнопку  и введите номер телефона.
2. Введите номер телефона и нажмите кнопку .

Если Вы ошиблись при наборе номера, нажмите кнопку  один раз и Вы удалите 1 цифру. Чтобы удалить весь неправильный номер, нажмите и удержите кнопку  в течение нескольких секунд.

ОТВЕТ НА ВЫЗОВ И ЗАВЕРШЕНИЕ РАЗГОВОРА

При поступлении звонка, трубка будет подавать звуковые сигналы:

- Нажмите кнопку , чтобы ответить на вызов.
- Для того, чтобы завершить разговор, снова нажмите кнопку .

RU - 13



РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ЗВУКА

Во время разговора Вы можете изменить громкость звука следующим образом:

- Нажмите **[vol]**.
- Текущий уровень громкости отображается на дисплее.
- При помощи клавиатуры выберите уровень от 1 до 5.
- Нажмите **[vol]** для подтверждения.

КНОПКА 'МУТЕ':

- Для отключения микрофона нажмите кнопку **[MUTE]**.
На дисплее появится символ .
Человек на другом конце линии не будет слышать Вас, но Вы будете его слышать.
- Включение микрофона производится повторным нажатием кнопки **[MUTE]**.



ГРОМКАЯ СВЯЗЬ

- Во время разговора Вы можете включить громкую связь на трубку и Вы сможете говорить, не держа трубку в руке.
- Нажмите кнопку **[LOUD]**.
 - На дисплее появится символ .
 - Чтобы отключить громкую связь и продолжить разговор через трубку, нажмите кнопку **[LOUD]** еще раз.
 - Для завершения разговора нажмите кнопку **[END]**.

Внимание!

Во время разговора Вы можете регулировать громкость громкой связи так же, как описано выше в главе «Регулировка громкости звука».

RU - 14



ПРОСМОТР И ДОВЗОН ПО ПОСЛЕДНИМ НАВРАННЫМ НОМЕРАМ

- С помощью МАГІС Вы можете просмотреть 5 последних набранных номеров.
- Трубка находится в режиме ожидания.
 - Нажмите кнопку  на дисплее появится последний набранный номер.
 - Чтобы просмотреть предыдущий набранный номер, нажмите еще раз кнопку .
 - Нажмите кнопку  для вызова номера, который сейчас вы свечивается на дисплее.

ВРЕМЯ РАЗГОВОРА

Телефон автоматически показывает продолжительность разговора. Это время остается на дисплее в течение нескольких секунд после окончания разговора до того, как телефон вернется в режим ожидания.

ПОИСК ТРУБКИ

- Если Вы не можете найти трубку, нажмите кнопку  на базовом блоке.
- Трубка сразу же подает звуковой сигнал.
- Нажмите любую кнопку, чтобы прекратить звонки.

Внимание!

**Никогда не нажимайте кнопку поиска трубки на базовом блоке более, чем на 3 сек.
В этом случае Вы отмените регистрацию трубки на базовом блоке.**

РЕГИСТРАЦИЯ ТРУБОК НА БАЗОВОМ БЛОКЕ

В режиме ожидания на дисплее Вы видите :

«ВЛ-1 Н5-1».

На 1 базовом блоке ПРЕМІЕР МАГІС возможна регистрация до 6 ДЕСТ GАР совместимых трубок любых производителей. Трубку ПРЕМІЕР МАГІС можно зарегистрировать на 4-х базовых блоках любых ДЕСТ GАР совместимых телефонов.

RU - 15

M_Magic_120_RU.rmd

15



14.05.2003, 19:45



Если вы случайно отменили регистрацию Дополнительной трубки, продолжайте следующее:

- Нажмите кнопку **[*]** на базовом блоке, и удерживайте ее на 10 сек.
- Красный световой индикатор над кнопкой начинает мигать.
- Нажмите кнопку **[*]** на трубке, которую Вы хотите зарегистрировать.
- Нажимайте кнопку **[*]** до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «BASE SUB» (регистрация базового блока).
- Введите номер базового блока и нажмите кнопку **[*]**.
- Нажмите кнопку **[*]**.
- Символ **T** на дисплее начнет мигать, и появится надпись «SEARCHING» (поиск).
- Нажмите кнопку **[*]** еще раз и введите PIN-Код (при поставке PIN-Код '0000').
- Нажмите кнопку **[*]**.

Если регистрация прошла успешно, Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

Внимание!

Базовый блок еще в течение 3-х минут остается в режиме регистрации.

Если регистрация трубок не была завершена, лучше повторите регистрацию с самого начала.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКИ

В телефонной книжке PREMIER MAGIC Вы можете сохранить до 20 номеров телефонов и имен.

ЗАПИСЬ ИМЕНИ И НОМЕРА ТЕЛЕФОНА В ТЕЛЕФОННУЮ КНИЖКУ

Телефон находится в режиме ожидания.

- Наберите номер, который Вы хотите сохранить.
- Нажмите кнопку **[*]**.
- Теперь введите имя, которое Вы хотите сохранить.
- Для ввода используйте клавиатуру.
- Нажмите кнопку **[*]**.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.
- Если все ячейки памяти уже заполнены, Вы услышите три звуковых сигнала.
- Чтобы исправить ошибку в случае неправильного ввода, используйте кнопку **[*]**.

RU - 16





Использование клавиатуры

Кнопка	Одно нажатие	Два нажатия	Три нажатия	Четыре нажатия
1	.	/	+	
2	A	B	C	
3	D	E	F	
4	G	H	I	
5	J	K	L	
6	M	N	O	
7	P	Q	R	S
8	T	U	V	
9	W	X	Y	Z
0	пробел			

Пример:

Чтобы ввести имя "ЛУХЕ", нажмите:
3x(5), 2x(8), 2x(9), 2x(3).

ПОИСК НОМЕРА В ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКЕ

Телефон находится в режиме ожидания.

- Нажмите кнопку .
 - С помощью кнопки начните поиск.
- Этой кнопкой Вы можете перемещаться по записям в памяти Телефонной книжки.
- Дойдя до первой записи, Вы можете посмотреть все имена и телефоны снова, нажимая кнопку .

ВЫЗОВ ПО НОМЕРУ ИЗ ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКИ

Вы можете сделать это двумя способами:

1. Телефон находится в режиме ожидания.

- Нажмите кнопку а теперь с помощью кнопки найдите нужную запись в Телефонной книжке.
- Нажмите кнопку : когда на дисплее появится нужный номер.

RU -17



2. Телефон находится в режиме ожидания.

- Нажмите кнопку .
- Нажмите кнопку , а теперь с помощью кнопки  найдите нужную запись в Телефонной книжке.
- Нажмите кнопку , когда на дисплее появится нужный номер.

УДАЛЕНИЕ НОМЕРА И ИМЕНИ ИЗ ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКИ

Телефон находится в режиме ожидания.

- Нажмите кнопку .
- С помощью кнопки  перейдите к номеру, который Вы хотите удалить.
- Нажмите кнопку .
- На дисплее появится надпись «DELETE».
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

РЕДАКТИРОВАНИЕ НОМЕРА И ИМЕНИ В ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКЕ

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на дисплее не появится надпись «PHONE BOOK».
- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  снова, пока на дисплее не появится надпись «EDIT».
- Нажимайте кнопку , а теперь с помощью кнопки  найдите нужный номер в Телефонной книжке.
- Нажмите кнопку  еще раз, когда на дисплее появится имя и номер, которые Вы хотите редактировать.
- Для редактирования имени, Вы можете использовать кнопку  (для удаления) и клавиатуру для ввода (см. таблицу на стр. 17).
- Нажмите кнопку  для подтверждения редактирования имени.
- Отредактируйте номер.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

RU - 18



ОПРЕДЕЛИТЕЛЬ НОМЕРА CALLER ID (СЛР)

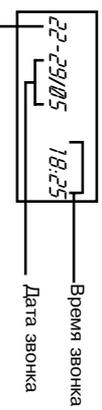
Перед тем, как использовать эту функцию, уточните, предоставляет ли данную услугу Ваша телефонная компания.

- Функция определителя номера позволяет Вам увидеть на дисплее МАГiС номер абонента, который Вам звонит до того, как Вы будете отвечать на звонок.
Если этот номер был сохранен в Вашей телефонной книжке, и ему присвоено имя, на дисплее также появится имя этого человека.
- Звонящий Вам человек может оставить свой номер в секрете заблокировав СЛР-функцию.
- Функция определителя номера также позволит Вам увидеть номера всех, кто звонил в Ваше отсутствие.
- Вы сможете всем им перезвонить и/или сохранить их номера в телефонной книжке.
- Определитель номера телефона МАГiС имеет память на 30 номеров с именами.

ПРОСМОТР НОМЕРОВ

 мигает на Вашем дисплее: Новые номера сохранены в памяти определителя номера.
 перестанет мигать, как только Вы просмотрите номера всех поступивших звонков.

- Нажмите кнопку (T): на дисплее отобразится время поступления последнего сохраненного номера.



Ячейка памяти определителя номера

- Нажмите кнопку (←), чтобы просмотреть записанный номер (с возможностью отображения имени).

RU - 19



- Нажмите кнопку  и , чтобы перейти к предыдущему номеру и нажмите кнопку  еще раз, чтобы просмотреть дополнительную информацию. Таким образом, Вы можете полностью просмотреть память определителя номера.
- Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку .

ВЫЗОВ АБОНЕНТОВ, ИСПОЛЬЗУЯ ПАМЯТЬ ОПРЕДЕЛИТЕЛЯ НОМЕРА

- Нажимайте кнопки  и , до тех пор, пока на дисплее не появится нужный номер.
- Нажмите кнопку . Номер будет набран автоматически.

СОХРАНЕНИЕ НОМЕРОВ В ТЕЛЕФОННОЙ КНИЖКЕ

- Нажимайте кнопки  и , до тех пор, пока на дисплее не появится нужный номер.
- Нажмите кнопку  пока на дисплее не появится надпись «STORE».
- Чтобы сохранить номер, нажмите кнопку .
- Добавление имени для этого номера производится так же, как описано в главе «**Редактирование номера и имени в Телефонной книжке**» (стр. 18).

УДАЛЕНИЕ НОМЕРОВ ИЗ ПАМЯТИ ОПРЕДЕЛИТЕЛЯ НОМЕРА

- Нажимайте кнопки  и , до тех пор, пока на дисплее не появится нужный номер.
- Нажмите кнопку  чтобы удалить выбранный номер.
- Нажмите кнопку  для подтверждения. Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.

RU - 20



ПРЯМОЙ ВЫЗОВ

ДЛЯ ЧЕГО НУЖНА ЭТА ФУНКЦИЯ?

Если Вы запрограммировали номер, как «Прямой вызов» и активизировали эту функцию, то данный номер будет набираться при нажатии любой кнопки.

Например: Если Ваш ребенок дома один, и Вы хотите, чтобы он легко мог дозвониться до Вас, запрограммируйте номер Вашего мобильного телефона, как «Прямой вызов». Этот номер будет немедленно набран, если ребенок нажмет любую кнопку телефона МАГІС.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ «ПРЯМОГО ВЫЗОВА»

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до появления надписи "DIRECT" на дисплее.
- Нажмите кнопку  еще раз.
- Если необходимо, при помощи кнопки  Вы можете изменить или удалить запрограммированный номер
- Введите желаемый номер для «Прямого вызова»
- Нажмите кнопку  для подтверждения.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «ПРЯМОГО ВЫЗОВА»

- Нажмите кнопку .
- Нажимайте кнопку  до появления надписи "DIRECT" на дисплее.
- Нажмите и удерживайте 2 сек кнопку  до появления надписи "DIRECT ON" на дисплее.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.
- Теперь, если Вы нажмете любую кнопку, номер «Прямого вызова» будет набран.
- Для окончания разговора нажмите кнопку .

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «ПРЯМОГО ВЫЗОВА»

- Нажмите кнопку  дважды.
- Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал.
- МАГІС вернется в режим ожидания.

RU - 21



АВТООТВЕТЧИК

Цифровой автоответчик телефона Magic 120 позволит записать входящие сообщения общей длительностью до 11 минут.

ПРИВЕТСТВИЯ

Вы можете записать 2 приветствия длительностью по 2 минуты каждое.

- Приветствие 1: слова приветствия и предложение оставить сообщение.
- Приветствие 2: слова приветствия без возможности оставить сообщение.

Запись приветствия

- Нажмите кнопку /■, чтобы выбрать приветствие 1 или 2.
- Голос сообщит, какое из приветствий выбрано.
- Нажмите кнопку /огн и удерживайте ее 2 секунды, чтобы начать запись.
- После звукового сигнала произнесите новое приветствие.
- Нажмите кнопку /■ для завершения записи.
- Ваше новое приветствие будет повторено.



Замечание

- Чтобы выбрать приветствие, необходимо сначала включить автоответчик.
- Если Вы не хотите записывать свое собственное приветствие, то автоответчик будет использовать стандартное приветствие на английском языке. Приветствие 1: *"Please leave your message after the beep"* ("Пожалуйста, оставьте свое сообщение после сигнала") и Приветствие 2: *"Please call later"* ("Пожалуйста, перезвоните позже").
- Если память автоответчика переполнена, то Приветствие 2 будет установлено автоматически.

Проверка приветствия

- Нажмите кнопку /огн, чтобы проверить, какое приветствие сейчас установлено.
- Нажмите кнопку /■, чтобы остановить прослушивание приветствия.

RU - 22



Удаление приветствия

- Нажмите кнопку  / , чтобы выбросить приветствие 1 или 2.
 - Нажмите кнопку  / , чтобы прослушать выбранное приветствие.
 - Чтобы удалить приветствие, нажмите и удерживайте некоторое время кнопку  во время прослушивания.
 - Если Вы не записали новое приветствие, то будут использоваться стандартные приветствия на английском языке.
- Приветствие 1: "Please leave youl message after the beep" ("Пожалуйста, оставьте свое сообщение после сигнала") и
Приветствие 2: "Please call later" ("Пожалуйста, перезвоните позже").

НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Автоответчик Magic 120 позволяет установить дату и время, при этом аппарат будет фиксировать время поступления новых сообщений. Во время настройки не делайте пауз более 8 секунд.

Как настроить дату и время?

- Нажмите и удерживайте 2 сек. кнопку .
- Голос попросит установить день "Please set day" ("Пожалуйста, установите день").
- При помощи кнопок  и  установите нужный день.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Голос попросит установить час "Please set hour" ("Пожалуйста, установите час").
- При помощи кнопок  и  установите нужный час.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Голос попросит установить минуты "Please set minutes" ("Пожалуйста, установите минуты").
- При помощи кнопок  и  установите нужные минуты.
- Нажмите кнопку  для подтверждения.
- Голос повторит установленные дату и время.

Замечание:

Если Вы хотите проверить установленные время и дату, нажмите кнопку  один раз и голос произнесет их.

RU - 23

M_Magic_120_RU.rmd

23

14.05.2003, 19:45



ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ АВТООТВЕТЧИКА

Включение

- Чтобы включить автоответчик, нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /■.
- Голос подтвердит, что автоответчик включен и сообщит, какое из приветствий установлено, например: "Answering ON, Answering after one" ("Автоответчик включен, Приветствие 1").
- Загорится светодиод ON/OFF . Magic 120 автоматически примет вызов после определенного числа звонков (см. «Установка числа звонков»).

Выключение

- Чтобы выключить автоответчик, нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку /■.
- Голос подтвердит, что автоответчик выключен "Answering OFF" ("Автоответчик выключен").
- Вы услышите 2 коротких подтверждающих звуковых сигнала.

Замечание

Если автоответчик выключен, то после 15 звонков Magic 120 автоматически примет вызов, и прозвучит Приветствие 2. Теперь Вы можете дистанционно управлять автоответчиком (см. «Дистанционное управление»).



ЗАПИСЬ СООБЩЕНИЙ

Полное время записи входящих сообщений на Magic 120 составляет 11 минут. Количество сообщений, зависит от суммарной длительности записанных сообщений. Максимальная длительность каждого сообщения составляет 2 минуты.

Если на автоответчик поступило новое сообщение, индикатор ON/OFF  начнет мигать. Если память автоответчика переполнена и не может быть записано ни одно новое сообщение, красный индикатор FULL  начнет светиться. В этом случае Magic 120 автоматически переключится на использование Приветствие 2 (без возможности записи).

УСТАНОВКА ЧИСЛА ЗВОНКОВ

Magic 120 позволяет выбрать число звонков, предшествующих включению автоответчика от 2 до 9 или режим TS – экономный. Если установлен режим TS, то Magic 120 примет вызов после 5 звонков, если новый сообщение не записано, и после 2 звонков, если новое сообщение есть. Если Вы собираетесь дистанционно прослушать поступившие на Ваш автоответчик сообщения (см. «Дистанционное управление»), положите трубку во время третьего гудка. Третий гудок означает, что новые сообщения не прослушано, таким образом, Вам не придется платить за соединение.

RU - 24



Как установить число звонков?

- Нажмите кнопку RING на нижней стороне базового блока. Голос сообщит, какое количество звонков сейчас установлено. Стандартная установка - 6 звонков.
- Нажмите кнопку RING и удерживайте ее 2 секунды.
- Голос попросит ввести число звонков "Please set rings" ("Пожалуйста, установите число звонков").
- Используйте кнопки \blacktriangleright и \blacktriangleleft , выберите нужное число звонков.
- Нажмите кнопку RING для подтверждения.
- Голос произнесет выбранное количество звонков.

Замечание

- Во время программирования не делайте пауз более 3 секунд, иначе программирование будет прервано.
- В случае временного отключения питания от базового блока, число звонков автоматически установится равным 6 (стандартная установка).



ЗАПИСЬ НАПОМИНАНИЯ

Если Вы хотите оставить напоминание, то нет необходимости записывать это на бумаге – Вы можете оставить напоминание на Magic 120. Сообщение будет воспроизведено вместе с другими записанными сообщениями. Максимальное время записи составляет 2 минуты.

Как записать напоминание?

- Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку MEMO.
- Оставьте свое сообщение после звукового сигнала.
- Нажмите кнопку D / \blacksquare для остановки записи.

ЗАПИСАННЫЕ СООБЩЕНИЯ

Воспроизведение записанных сообщений

- Нажмите кнопку D / \blacktriangleright , чтобы начать воспроизведение записанных сообщений.
- Голос скажет, сколько сообщений записано всего и сколько поступило новых (не прослушанных) сообщений.
- Сообщения будут воспроизводиться одно за другим, на дисплее появятся время и дата их поступления (если время и дата были настроены на автоответчике заранее. См. «Настройка даты и времени»). Воспроизводиться будут только новые, не прослушанные ранее сообщения.

RU - 25





- Во время воспроизведения Вы можете:
 - Повторить текущее сообщение, нажав кнопку ◀ один раз.
 - Повторить предыдущее сообщение, нажав кнопку ◀ два раза.
 - Пропустить текущее сообщение, нажав кнопку ▶.
 - Остановить воспроизведение сообщения, нажав кнопку ◻ и продолжить воспроизведение, нажав кнопку ◻ еще раз.
 - Прекратить прослушивание сообщений, нажав кнопку ◻/■

Удаление записей

Удаление одной записи

- Во время воспроизведения вы можете удалить текущую запись, нажав и удерживая 2 секунды кнопку X.
- Голос подтвердит, что запись удалена.
- После удаления будет воспроизводиться следующая запись.

Удаление всех записей

- Если вы хотите удалить все записи одновременно, нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку X.
- Все прослушанные записи будут удалены. Новые (не прослушанные) записи сохраняются.
- Голосовой сигнал подтвердит, что записи удалены и сообщит, сколько имеется новых (не прослушанных) записей.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Телефон Magic 120 позволяет управлять устройством дистанционно, с внешнего телефона, для чего необходимо ввести трехзначный PIN-код (стандартная установка PIN-кода - '123').

Внимание!

- Убедитесь, в каком режиме работает внешний телефон, которого Вы хотите дистанционно управлять устройством. Если во время набора номера Вы слышите единичные звуковые сигналы, значит телефон работает в Тональном режиме.
- Дополнительные предустановки не нужны. Используйте дистанционное управление, как описано ниже.
- Если во время набора номера Вы слышите серии звуковых сигналов, то внешний телефон работает в Импульсном режиме. После набора номера нажмите кнопку Tele-Сервиса (*) для временного перехода в Тональный режим и далее используйте дистанционное управление, как описано ниже.
- Эти функции доступны только для телефонов с кнопочным набором номера.

RU - 26



Как изменить PIN-код?

- Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку CODE на нижней стороне базового блока.
- Голос известит о начале установки нового PIN-код и сообщит первую цифру нового PIN-кода. *)
- Используйте кнопки ► и ◀ введите нужную цифру.
- Нажмите кнопку CODE для подтверждения.
- Голос сообщит вторую цифру PIN-кода.
- Используйте кнопки ► и ◀ введите нужную цифру.
- Нажмите кнопку CODE для подтверждения.
- Голос сообщит третью цифру PIN-кода.
- Используйте кнопки ► и ◀ введите нужную цифру.
- Нажмите кнопку CODE для подтверждения. Вы услышите длинный звуковой сигнал подтверждения.
- Голос произнесет новый PIN-код.

*) Цифры произносятся на английском языке.

Ниже приведена звуковая транскрипция английских цифр и соответствующее значение:

'Уан'	1
'Ту'	2
'Фри'	3
'Фо'	4
'Файф'	5
'Сикс'	6
'Севн'	7
'Ейт'	8
'Найн'	9
'Зироу'	0

Замечание

- Во время программирования не делайте пауз более 8 секунд, иначе переустановка PIN-кода будет прервана и сохранится прежний PIN-код.
- Чтобы превратить переустановку PIN-кода, нажмите кнопку . При этом сохранится прежний PIN-код.
- В случае временного отключения питания от базового блока, восстановится стандартный PIN-код '123'.
- Если Вы забыли PIN-код, нажмите кнопку CODE, и голос произнесет его.

RU - 27



Для управления автоответчиком с внешнего телефона необходимо выполнить следующее:

- Наберите номер Вашего телефона.
- Автоответчик поднимет трубку.
- После приветствия и звукового сигнала медленно введите PIN-код (стандартная установка PIN-кода - '123').
- Выслушайте 2 коротких звуковых сигнала.
- Используйте следующие коды для доступа к желаемым функциям:

Прослушивание записанных сообщений

Нажмите '2' для начала прослушивания записанных сообщений.

Во время воспроизведения Вы можете:

- Повторить сообщение, нажав кнопку '1' один раз.
- Повторить предыдущее сообщение, нажав кнопку '1' два раза.
- Пропустить текущее сообщение и прослушать следующее, нажав кнопку '3' один раз.
- Прервать текущее сообщение, нажав на кнопку '2' и продолжить воспроизведение, нажав кнопку '2' второй раз.
- Прекратить воспроизведение записи, нажав кнопку '6'.
- Удалить текущее сообщение, нажав кнопку '7' один раз.



Удаление всех прослушанных записей

Нажмите кнопку '1' для удаления всех сообщений.

Прослушивание приветствия

Нажмите кнопку '4' для прослушивания приветствия.

Изменение приветствия

- Нажмите кнопку '9' для выбора приветствия 1 или 2.
- Нажмите кнопку '5', чтобы начать запись нового приветствия.
- Произнесите новое приветствие.
- Нажмите кнопку '6' для окончания записи приветствия.

Замечание

Через 2 минуты запись автоматически завершится.

RU - 28





Выключение автоответчика

- Нажмите кнопку '8' для выключения автоответчика.
- Голос подтвердит, что автоответчик выключен.

Включение автоответчика

- Наберите номер Вашего телефона.
- После 15-го звонка автоответчик поднимет трубку и прозвучит Приветствие 2 (без возможности записи).
- После приветствия медленно введите PIN-код (стандартная установка PIN-кода - '123').
- Нажмите кнопку '9' для включения автоответчика.
- Голос подтвердит, что автоответчик включен и сообщит, какое приветствие установлено.

Для выхода из режима дистанционного управления НАЖМИТЕ КНОПКУ '6'.

НЕОБХОДИМЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Допускается незначительное нагревание корпуса телефона во время зарядки аккумулятора. Не ставьте аппарат на антикварную, полированную или деревянную мебель, во избежание повреждений поверхности мебели.
- Во избежание помех со стороны других электронных приборов, таких, как телевизор, радио или компьютер, размещайте телефон на расстоянии не ближе 1 метра от этих приборов.
- Качество связи телефона зависит от окружающей обстановки, например, от материала зданий, близости лесных массивов, водных пространств.
- Не используйте аппарат во влажных помещениях или ванных комнатах.
- Держите аппарат вдали от огня, прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Не используйте этот аппарат при утечке газа.
- Протрите аппарат влажной антистатической тканью.
- Не используйте жидких моющих средств и спреев.

RU - 29

Авторизованные сервисные центры ПРЕМИЕР

ГОРОД	НАЗВАНИЕ	АДРЕС	ТЕЛЕФОН
МОСКВА	АЛЬВИС ПЛЮС	ШАБОЛОВА Д. 34	(095) 236 79 57
МОСКВА	ЭЛЬ МАСТЕР	НАГОРНЫЙ ПРОЕЗД Д. 6, СТР. 2	(095) 916 72 49, 123 20 05
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	SMILE MOBILE	С.-ПЕТЕРБУРГ, АЛЕКСАНДРОВСКИЙ ПАРК Д. 5, ОФ. 102	(812) 346 60 66
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	SMILE MOBILE	С.-ПЕТЕРБУРГ, СЕННАЯ ПЛ. Д.11, ПАВИЛЬОН 23 Г	(812) 310 57 08
БАРНАУЛ	АЦТО	БАРНАУЛ, УЛ. КОРОЛЕНКО 40	(3852) 24 57 32
ВОРОНЕЖ	ЭЛЬ-СЕРВИС	ВОРОНЕЖ, ЛЕНИНСКИЙ ПРОСПЕКТ 172	(0732) 54 32 91
КАЗАНЬ	ЭЛЬДОРАДО-СЕРВИС	КАЗАНЬ, УЛ. ЗОРГЕ Д. 95	(8432) 68 50 05, 69 50 65
КАЛИНИНГРАД	ВЕСТЕР-СЕРВИС	КАЛИНИНГРАД, УЛ. ГОРЬКОГО Д. 50	(0112) 27 31 51
НОВОСИБИРСК	СИБИРЬ ТЕЛЕКОМ-НТТС	НОВОСИБИРСК, УЛ. ДУСИ КОВАЛЬЧУК, 258/1	(3832) 26 05 81/83
НОВОСИБИРСК	ЭЛЬ-СЕРВИС	НОВОСИБИРСК, УЛ. 1-АЯ ЕЛЬЦОВА Д.1	3832) 28 52 46
ОМСК	СИВТЕКС	ОМСК, ПР. МИРА, 47	(3812) 26 84 26
ОРСК	СТАНДАРТ Н	ОРЕНБУРГСКАЯ ОБЛ., Г. ОРСК, ПР. ЛЕНИНА, 46	(35372) 113 13, 112 12
ПЕРМЬ	ЭЛЬДОРАДО-СЕРВИС	ПЕРМЬ, БУЛЬВАР ГАГАРИНА Д.32	(3422) 60 19 96, 48 44 77
РОСТОВ	ЭЛЬСЕРВИС	РОСТОВ-НА-ДОНУ, УЛ. КРАСНОАРМЕЙСКАЯ, 206	(8632) 61 80 66
САМАРА	СЕРВИС-ЦЕНТР	САМАРА, УЛ. РЕПУБЛИКАНСКАЯ, 62	(8462) 54 50 05, 93 22 50
ТЮМЕНЬ	ТЮМЕНЬ ТРЕЙД	ТЮМЕНЬ, ГЕРЦЕНА, 101	(34522) 46 41 06
УФА	ЭЛЬДОРАДО-ЛЕНД	УФА, УЛ.ЧЕРНЫШЕВСКОГО Д.100	(3472) 22 24 48
ЧЕЛЯБИНСК	ЭЛЬ-СЕРВИС	ЧЕЛЯБИНСК, УЛ.ВОЛОДАРСКОГО 32	(3512) 65 31 09